

The Death of Pigs

PAUL VERLAINE AND LEON VERLADE

translated by RADJA HOPKINS KAYLOR

from Album zutique (1871)

We will sniff in the pissers,
We will eat pussy from out the sinks,
And we will lick the household water
At the risk of getting tickets.

Treading at will to the last modesty
We will suck the least beautiful old men,
And stuffing our noses in asses
We will inhale the candour of the bobos.

On an evening full of cum and cosmetics,
We will go into an antique brothel
Shoot a few long and anxious loads.

And the madam opening the doors
Will sweep—bleary angel—
The extinct sperm and dead rules.